

SZENE 41 • NUMMER 7

Koncert začíná

Samstagabend auf dem Marktplatz: Stände, Lichter, Pfannkuchen. Sonne, dann Regen, dann wieder Sonne. Du trägst Maries alten Regenmantel. Du bist am Caféstand und passt auf den Kater auf. Das Konzert beginnt um acht. Dann kommt Jan angerannt: Sein Mundstück ist weg. Und wo ist der Kater?

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1b, 2c

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1a, 2c

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1c, 2b

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Tomáš bude tancovat? Opravdu?, Nechala jsem si ji. Osmnáct let.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 43215

Wörter: Koncert začíná

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1c, 2c, 3b, 4c

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Káva, 1: Dobře, 1: Pod,
1: Dobrý, 1: Jak

W3) HIER IST EIN TELLER PFANNKUCHEN. SIE SIND FÜR DIE GÄSTE!: 1: hosty, 2: hlídat, 3: třetí, 4: jí

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Káva, 1: Dobře, 1: Pod,
1: Dobrý, 1: Jak

Grammatik: Budu hrát

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) budu, 2) budeme, 3)
začne, 4) najdu

G2) WÄHLE DIE FORM: 1a, 2a, 3a, 4c

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN: 1: budu, 1: budeme, 1: začne, 1: najdu

G4) BILDE EINEN SATZ: Já budu hrát., My budeme zpívat., Koncert
začne v osm., Já najdu Mourka.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1b, 2a, 3a, 4a

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN: 1b, 2d, 3c, 4a

Übersetzung

■ Kaffee kostet vierzig Kronen, Pfannkuchen sechzig. Sie nehmen das Geld und ich koche.

○ Gut. Und wo ist Mourek? Ich muss auf ihn aufpassen.

■ Unter dem Tisch. Er wird bis zum Konzert schlafen.

Marie kommt mit ihrer Handtasche am Stand vorbei.

▲ Guten Abend! Na, wie ist das Wetter?

○ Genau wie Tomáš gesagt hat: morgens Sonne, dann Regen.

▲ Später wird es starken Wind geben. Und vielleicht Schnee.

○ Nein, nein! Heute wird es keinen Schnee geben.

▲ Das Konzert beginnt um acht. Jan spielt zuerst.

▲ Ich werde auf der Bank vor der Bühne sitzen.

▲ Eliška wird mit den Kindern singen. Und Tomáš wird tanzen.

○ Tomáš wird tanzen? Wirklich?

▲ Er sagt, er wird nicht tanzen. Aber er wird es tun.

Zehn vor acht. Jan kommt mit seiner Trompete angerannt, kreidebleich.

● Hilfe! Mein Mundstück! Es ist weg!

○ Mundstück? Was ist das?

● Eine kleine Sache, genau hier. Ohne sie kann ich nicht spielen.

○ Wo hast du es hingelegt?

Du schaust unter den Tisch. Kein Kater.

● Auf eurem Stand, neben dem Kaffee. Vor zehn Minuten.

○ Neben unserem Kaffee? Und wo ist Mourek?

● Das Konzert beginnt in zehn Minuten. Was soll ich tun?

Marie öffnet ihre Handtasche und holt eine kleine alte Trompete heraus.

▲ Warte / warten Sie.

● Meine erste Trompete! Vom Foto!

▲ Ich habe sie aufbewahrt. Achtzehn Jahre lang.

● Danke, Frau Nováková. Heute Abend spiele ich für Sie.

○ Und ich werde Mourek finden.

Marie öffnet ihre Handtasche und holt eine kleine alte Trompete heraus: die vom Foto. „Ich habe sie behalten.“ Um acht spielt Jan darauf, und der ganze Platz hört zu. Um 20:14, mitten im ersten Lied, gehen alle Lichter aus.